

ที่ กษ ๐๖๐๖/๖๕๓๕



313.12
วันที่ 31 ตุลาคม 2559
เวลา 14.00 น.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส21732
รับที่ : ส17064/59
วันที่ : 31 ต.ค. 59 เวลา : 13:32

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๒๐๐

๒๓ ตุลาคม ๒๕๕๙

เรื่อง การสนับสนุนให้หน่วยงานราชการไทยจัดทำแบบฟอร์มเอกสารราชการ ๒ ภาษา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๗๑๓๒ ลงวันที่ ๓ ตุลาคม ๒๕๕๙

ตามที่สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ประเด็นความเห็นการสนับสนุนให้หน่วยงานราชการไทยจัดทำแบบฟอร์มเอกสารราชการ ๒ ภาษา ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าจากการที่กระทรวงและหน่วยงานในสังกัด มีภารกิจต้องติดต่อประสานงานกับผู้ประกอบการและประชาชนทั้งในประเทศและต่างประเทศ โดยเฉพาะการทำธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับการออกใบรับรอง การออกใบอนุญาต และหนังสืออนุญาตตามกฎหมายที่อยู่ในความรับผิดชอบของหน่วยงานในสังกัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ หากมีการจัดทำแบบฟอร์มคำขอรับใบอนุญาตหรือหนังสืออนุญาตและแบบฟอร์มใบอนุญาตหรือหนังสืออนุญาตเป็น ๒ ภาษา ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษควบคู่กันไป ย่อมเป็นการอำนวยความสะดวกและเกิดประโยชน์แก่ประชาชน ส่งผลให้การประสานงานทางธุรกิจระหว่างประเทศ มีความสะดวกรวดเร็วยิ่งขึ้น แต่อย่างไรก็ตาม ควรจัดทำเฉพาะเอกสารที่มีความสำคัญและมีความจำเป็นเท่านั้น เนื่องจากการจัดทำใบอนุญาตเป็น ๒ ภาษาดังกล่าว ต้องมีการออกกฎหมาย เพื่อยกเลิกแบบฟอร์มและกำหนดแบบฟอร์มใหม่ ซึ่งต้องใช้ระยะเวลาในการดำเนินการทั้งการจัดทำคำแปลเป็นภาษาอังกฤษ และระยะเวลาในการเสนอกฎหมายเพื่อกำหนดแบบฟอร์มด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

(ฉัตรชัย สาริกัลยะ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

กรมปลัดสัตว์

โทร. ๐ ๒๖๕๓ ๔๔๖๐ โทรสาร ๐ ๒๖๕๓ ๔๔๒๔

E-mail: planning_mtr@dld.go.th